

Romanos 16 - Brit Xadasha Judia Ortodoxa (Nuevo Testamento)

- 1.Recomiendoos a Febe nuestra hermana, la cual es shamash meshixit de la kejila que esta en Cenchreae:
- 2.Que seais mekarev en el Señor a ella, como es digno a los quedoshim, y le ayudéis en cualquiera cosa en que os hubiere menester: porque ella ha ayudado a muchos, y a mí mismo.
- 3.D´rishat shalom a Prisca y a Aquilas, mis compañeros poalim en Rabinu Melekh jaMashíax, lejoshúa;
- 4.Que hicieron un acto de mesirat nefesh por mí: a los cuales no doy gracias yo solo, mas aún todas las kejiilot entre las naciones.)
- 5.D´rishat shalom a la kejila en su bet. D´rishat shalom a Epaenetus, amado mio, que es las bikurim de Asia [Turquía].
- 6.D´rishat shalom a Miriam, la cual ha trabajado mucho con vosotros.
- 7.D´rishat shalom a Andrónicus y a Junia, mis parientes y mis compañeros en la cautividad; los que son insignes entre los sheluxim de Mashíax, los cuales también fueron antes de mí en Mashíax.
- 8.D´rishat shalom a Ampliatus, amado xaver mío en la comunión de nuestro Elojim.
- 9.D´rishat shalom a Urbanus, nuestro compañero po´el en Mashíax, y a Stachys, amado mio.
- 10.D´rishat shalom a Apeles, probado en Mashíax. D´rishat shalom a los que son de Aristóbulus.
- 11.D´rishat shalom a Herodion, mi pariente. D´rishat shalom a los que son del bet de Narcisus, los que estan en el (camino) de Elojim.
- 12.D´rishat shalom a Trifaena, y a Trifosa las cuales trabajan en el (minsiterio) de nuestro adón. D´rishat shalom a Pérsis amada, la cual ha trabajado mucho en el (camino) de Elojim.
- 13.D´rishat shalom a Rufus, nibexar en Elojim, y a su em y mía.
- 14.D´rishat shalom a Asincritus, a Flegón, a Hermes, a Patrobas, a Hermas, y a los axim beMashíax que estan con ellos.
- 15.D´rishat shalom a Filólogos, y a Julia, a Nereus, y a su axot; y a Olympas, y a todos los quedoshim que estan con ellos.
- 16.Saludaos los unos a los otros con neshiqat kaqodesh. Os dan d´rishat shalom todas las kejiilot de Mashíax.
- 17.Y os ruego, axim, que miréis los que causan kitot y nisionot fuera de la Tora que vosotros habéis aprendido; y apartaos de ellos.
- 18.Porque los tales no sirven al nuestro adón, Rabinu Melekh jaMashíax, sino a sus apetitos; y con suaves palabras y dichos buenos (persuaden en realidad con) engaño los levavot de los simples.
- 19.Porque vuestra mishma´at ha venido a ser notoria a todos: así que, tengo simxa en vosotros; mas quiero que seais xakhmim en lo que es tov, e inocentes en lo que es de jara´a:
- 20.Y el Elojé jshalom quebrantara presto a satan debajo de vuestros pies. Xesed de nuestro adón Rabinu Melekh jaMashíax sea con vosotros.
- 21.D´rishat shalom de Timótheos, mi compañero po´el, y Lucius, y Jasón, y Sosipater, mis parientes.
- 22.Yo Tertius, que escribí la igueret, os envío (deseo) de que tengais d´rishat shalom en el (camino) de Elojim.
- 23.D´rishat shalom de Gayo, mi huésped, y de toda la kejila. Salúdaos Erastus, tesorero del shtetel, y el axim beMashíax, Quartus.*P 1/2*

Romanos 16 - Brit Xadasha Judia Ortodoxa (Nuevo Testamento)

25.Y al que puede dros xizuq según mi Besorat jaGueula, y la jakhrazat de lejoshúa jaMashíax, según la jigsawlut jasod encubierto desde tiempos eternos,

26.Mas manifestado ahora, y por Ketuvim janevíim, según la mitzva del Elojé Olam, declarado a todos los goyim para que tengan mishma´at a la emuna;

27.A él, solo Elojim jeXakhma, lo jakavod beMashíax, lejoshúa. Amén.